

EN Electret condenser microphone ME15

INSTRUCTIONS

[Features]

- Highly-sensitive miniature tiepin-type microphone.
- Batteryless plug-in-power system.

[Specifications]

Type	: Electret condenser microphone
Directionality	: non-directional
Frequency response	: 100 – 12,000Hz
Sensitivity	: -42dB at 1kHz (0dB = 1V/Pa)
Output impedance	: 2.2kΩ
Power supply	: Plug-in-power system (1.5V – 10V)
Cord length	: 1m (3.3ft)
Output Plug Type	: φ 3.5mm Monoaural mini-plug
External dimensions	: φ 8.8 × 34.3mm
Weight	: Approx. 11g
Included	: Tiepin-type clip

[Performance Precautions]

- Do not use this microphone with any recorder that cannot supply power to an external microphone.
- If you are using this microphone with a recorder not made by OLYMPUS, we cannot guarantee the specified sensitivity.
- Read manuals of the device you connect the microphone with.
- Plugging in-and-out while recording will cause malfunction or noise.

[Precaution]

- For safety, do not leave this product within the reach of infants and children.
- Do not disassemble the microphone.
- Do not subject the microphone to excessive shock.
- Avoid use or storage for long periods of time in extremely hot and/or humid place.

DE Elektret-Kondensatormikrofon ME15

BEDIENUNGSANLEITUNG

[Merkmal]

- Hochempfindliches Miniatur-Krawattennadel-Mikrofon.
- Batterieloses Plug-in-Power System.

[Technische Daten]

Typ	: Elektret-Kondensatormikrofon
Direktionalität	: non-direktional
Frequenzbereich	: 100 – 12.000Hz
Empfindlichkeit	: -42dB bei 1kHz (0dB = 1V/Pa)
Ausgangsimpedanz	: 2,2kΩ
Stromversorgung	: Plug-in-Power System (1,5V – 10V)
Kabellänge	: 1m
Steckertyp	: φ 3,5mm Monoaural-Minibuchse
Abmessungen	: φ 8,8mm × 34,3mm
Gewicht	: ca. 11g
Inklusive	: Krawattennadel-Klammer

[Bedienungshinweise]

- Das Mikrofon kann nicht mit einem Recorder verwendet werden, der keine Spannungsversorgung der Mikrofonbuchse gewährleistet.
- Die angegebene Empfindlichkeit ist nicht garantiert, wenn kein Olympus Recorder verwendet wird.
- Lesen Sie die Gebrauchsanweisungen der Geräte, mit denen Sie das Mikrofon verbinden.
- Das Einstecken und Herausziehen des Steckers während der Aufnahme verursacht Fehlfunktionen und Geräusche.

[Achtung]

- Aus Sicherheitsgründen dieses Produkt stets so aufbewahren, daß Kinder keinen Zugriff haben können.
- Zerlegen Sie das Mikrofon nicht in seine Einzelteile.
- Vermeiden Sie Stöße oder Schläge gegen das Mikrofon.
- Verwenden oder lagern Sie das Mikrofon nicht länger in sehr heißen und/oder feuchten Orten.

オリンパス株式会社

〒163-0914 東京都新宿区西新宿 2-3-1 新宿モノリス Tel.03-3340-2111

OLYMPUS AMERICA INC.

Two Corporate Center Drive, Melville, NY 11747-3157, U.S.A. Tel. 1-800-622-6372

FR Microphone électrostatique à condensateur ME15

MODE D'EMPLOI

[Caractéristiques]

- Microphone miniature ultrasensible type micro-cravate.
- Système d'alimentation sans batterie.

[Informations techniques]

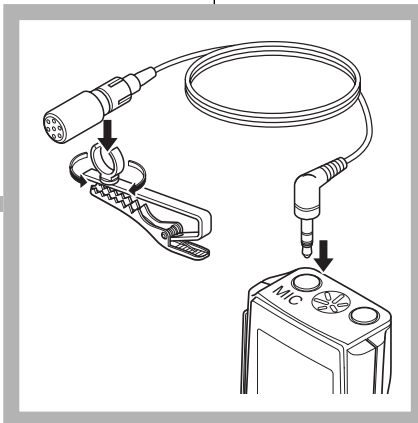
Type	: Microphone électrostatique à condensateur
Directivité	: non directionnel
Réponse en fréquence	: 100 – 12.000Hz
Sensibilité	: -42dB pour 1kHz (0dB = 1V/Pa)
Impédance de sortie	: 2,2kΩ
Alimentation	: Système d'alimentation (1,5V – 10V)
Longueur du cordon	: 1m
Type de prise de sortie	: φ 3,5mm miniprise mono
Dimensions extérieures	: φ 8,8 × 34,3mm
Poids	: Environ 11g
Inclus	: Agrafe type épingle à cravate

[Remarques d'utilisation]

- N'utilisez pas le micro avec un enregistreur ne pouvant alimenter en courant les microphones extérieurs.
- La sensibilité indiquée n'est pas garantie sans l'utilisation d'un enregistreur Olympus.
- Veuillez lire le mode d'emploi du dispositif sur lequel vous branchez le microphone.
- Si vous le branchez ou débranchez en cours d'enregistrement il y a un risque de dysfonctionnement ou de bruit.

[Attention]

- Pour des raisons de sécurité, ne pas laisser ce produit à la portée des bébés ni des enfants.
- Ne démontez pas le microphone.
- Évitez les coups et chocs contre le microphone.
- N'utilisez pas et ne stockez pas le micro dans des lieux très chauds/humides pendant de longues périodes.



JP ME15 マイクロホン

取扱説明書

[特長]

- 高感度小型タイピンマイク
- 電池のいらぬプラグインパワー対応

[仕様]

形式	: エレクトレットコンデンサーマイクロホン
指向性	: 無指向性
周波数特性	: 100 ~ 12,000Hz
感度	: -42dB at 1kHz (0dB = 1V/Pa)
出力インピーダンス	: 2.2kΩ
電源	: プラグインパワー方式 (1.5V ~ 10V)
コード長	: 1m
プラグ	: L型φ 3.5mm モノラルミニプラグ
外形寸法	: φ 8.8 × 34.3mm
重量	: 約 11g
付属品	: タイピンクリップ

[使用上のご注意]

- 外部マイクロホンに電源を供給する機能のないレコーダに接続して使用することはできません。
- 他社のレコーダと組み合わせた場合の感度は保証されません。
- 接続する機器の取扱説明書をあわせてお読みください。
- 録音中にマイクの抜き差しをすると誤動作や雑音の原因となります。

[取り扱い上のご注意]

- 安全のためこの製品を幼児、子供の手の届く範囲に放置しないでください。
- 分解しないでください。
- 強いショックを与えないでください。
- 高温多湿の場所で長時間使用したり、保存しないでください。

OLYMPUS EUROPA GMBH

(Premises/Goods delivery) Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Germany. Tel.040-237730
(Letters) Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germany.

OLYMPUS UK LTD.

2-8 Honduras Street, London EC1Y 0TX, United Kingdom. Tel.020-7253-2772

E1-8050-01